Устида янги шинель, кўлида тугунча, полиция назоратчиси Очумелов бозор майдони ўртасидан юриб келмокда. Унинг оркасидан кўлида мусодара килинган крижовник тўлдирилган галвир кўтариб афти-ангори сап-сарик городовой кадам ташлаб келаётир. Теварак жимжит... Бозор майдонида кимирлаган жон кўринмайди... Дўкон ва ковокхоналарнинг эшиклари оч йирткичнинг огзидай очилиб, мунгайиб турар эди; уларнинг олдида хатто гадой хам йўк.
Очумеловнинг кулогига бирдан:
— Сен хали одам тишлайсанми, малъун! Бrandarлар, кочириб юборманглар! Хозир бировни тишлашга ижозат йўк! Ушла! А... э!— деган товуш эшитилди. Кучук вангиллади. Очумелов атрофига аланглаб, савдогар Пичугиннинг ўтинхонасидан бир ит уч оёклаб, орка-ўнгига караб, кочиб чикиб келаётганини кўриб колди. Кучукни чит кўйлак кийган ва желеткасининг тугмалари ечилган бир киши кувлаб келмокда эди. У кучукнинг кетидан чопаркан, ўзини ерга ташлаб кучукнинг кейинги оёгидан ушлаб олди. Кучук яна вангиллади ва «кочириб юборманг!», деган овоз эшитилди. Дўконлардан мудрок босиб ўтирган кишилар каллаларини чиказиб карашди ва бир дамда ўтинхонанинг олдига, худди ер остидан чиккандек, халойик   йигилди.
— Жаноби олийлари, бу тартибсизлик...— деди городовой.
Очумелов сўлга бурилиб, одамлар йигилган жойга караб юрди. Ўтинхона дарвозаси олдида, юкорида тасвир килинган, желеткасининг тугмалари ечилган киши ўнг кўлини кўтариб, конга бўялган бармогини одамларга кўрсатарди. Унинг ширакайф башараси гўё: «Сени караб тур, лаънати!», деб турар ва бармоги хам галаба тугига ўхшар эди. Очумелов бу кишини таниди: у заргар Хрюкин эди. Ўртада олдинги оёкларини кериб, вужуди титраб, тўполоннинг сабабчиси — тумшуги узун ола този турарди. Унинг ёшланган кўзлари жавдирарди.
Очумелов одамлар орасига ёриб кираркан:
— Нимага йигилдиларинг, нима гап? Бармогинггл нима килди? Ким. кичкирди?— деб сўради.
Хрюкин муштумини огзига килиб, йўталиб кўйиб сўз бошлади:
— Мен, жаноби олийлари, ўз йўлимга кетаётган эдим... Митрий Митрич билан ўтин тўгрисида гаплашмокчи эдим, бирдан мана бу малъун бармогимни тишлаб олди. Сиз мени кечиринг, мен иш киладиган одам. Менинг ишим майда иш, менга товон тўласинлар, чунки ким билади, балким бу бармогимни бир хафта кимирлатолмасман. Жаноби олийлари, законда мундака махлук кишига озор берсин, дейилган эмас... Агар хар нарса тишлайверса, у вактда дунёда турмаслик яхширок...
— Хм... хм... яхши...— деди Очумелов жиддият билан йўталиб ва кошларини кимирлатиб,— яхши... Кимнинг кучуги? Мен буни шундай кўймайман! Мен сизларга кучукларни бўш кўйиб юбориш нима эканини кўрсатиб кўяман! Карорларга итоат килишни хохламаган жанобларга диккат килиш вакти келди. Бу аблахга штраф солинса, у вактда кучук ва бошка тентираб юрвдиган хайвон нима эканини билиб кўяди! Мен унга кўрсатиб кўяман! Елдирин,— деди назоратчи городовойга караб,— сен бу кучукнинг эгасини топиб протокол ёз! Кучукни йўкотиш керак. Тездан! Кутурган кучук бўлса эхтимол... Бу кимнинг кучуги ўзи!
— Генерал Жигаловники шекилли,— деди   кимдир.
— Генерал Жигаловники? Хм... хм... Елдирин, кани менинг пальтомни ечиб ол: жуда хам

кун исиб кетди! Ёмгир ёгса керак!.. Лекин мен бир нарсага тушунолмадим, у сени кандай килиб тишлаб олди?— деб Очумелов Хрюкинга мурожаат килди.— Кандай килиб бармогингга бўйи етди? У кичкина, сен бўлсанг кап-катта одамсан! Сен балки бармогингни мих билан тешгандирсан, ундан кейин кучукни бахона килиб товон олиш фикри бошингга келгандир. Сенинг ким эканинг хаммага маълум. Мен сиз лаънатиларни биламан.
— Бу, жаноби олийлари, кулги учун, ёнмб турган папирссни кучукнинг тумшугига тутди, кучук хам ах-мок эмас, гирч этиб тишлаб олди... Бу одамнинг ўзи тентак экан, жакоби олийлари.
— Ёлгон айтасан, кўр! Кўрмаганингдан кейин нимага ёлгон гапирасан? Жаноблари аклли одамлар, ким ёягон гапирганими, ким худо олдида тургакдек рост айтаётганини—хаммасини биладилар... Агарда мен ёлгон гапирган бўлсам, суд хукм килсин... Унинг законида айтилганки... Хозир хамма баравар... Менинг биродарим жамдармда ишлайди... Агар билгингиз келса...
— Тилингни тий!
— Йўк, бу генералнинг кучуги эмас. Генералнинг бунака ити йўк: унинг итлари овчи итлар,—: деди городовой маънолик килиб.
— Сен буни аник биласанми?
— Аник биламан, жаноби олийлари.
— Ўзим хам биламан. Генералнинг итлари кимматбахо зотли итлар, шу хам итми? Бунинг афтини кара... Расво бир нарса... Шуни хам ит деб саклайдими киши?! Сиздя акл борми ўзи? Бунака ит Петербург ёки Москвада кўриниб колся, биласизларми, нима бўлдр эди? Шу ерда законга караб ўтирмасдан, ўлдириб кўяколар эдилар. Сен Хрюкин, жафо кўрибсан, бу ишни шундай кўйиб кетаверма!.. Адабини бериш керак! Вакт келди.
— Эхтимол генералникидир...— дея городовой овозини чикариб кўйди.— Унинг тумшугига ёзиб кўймаган-ку!.. Бир кун генералнинг ховлисидз шундай итни кўрган эдим.
— Албатта, генералники бўлса керак,— деди кимдир.
— Хм... хм... Елдирин, биродар, пальтони елкамга ташла... Шамол тургандек бўлди... Баданим увишиб кетди... Сен итни генералнинг олдига олбориб сўра. Итни мен топиб юборганлигимни айт... Кўчага чикармасинлар. Айтиб кўй. Балки у кимматбаходир, хар бир тўнгиз унинг тумшугига папирос теккизаверса, ит айниб колади. Кучук деган нарса нозик махлук бўлди... Сенга айтаман, лакма, кўлингни тушир! Ахмоклик килиб, бармогингни кўрсатиб турмшга хеч хожат йўк! Айб ўзингда!..
— Генералнинг ошпази келяпти, ўшандан сўрай-миз... Хай, Прохор! Азизим, кани бу ёкка кел! Итии кўр-чи... Сизлармикими?
— Шу хам гап бўлдими?! Биз хеч качон бунакэ ит тутганимиз йўк!
— Бу ерда сўраб ўтиришнинг хеч хожати йўк,— деди Очумелов.— Бу ўзи саёк ит! Гапни чўзиш нима-га керак? Ўзим саёк ит, деб айтдим-ку, саёк-да! Ўлдириш керак, вассалом!
— Бу бизники эмэс,— деди ошпаз,— бу генералнинг якинда келган укасиники. Бизда бунана итни ёктиришмайди. У кишининг укалари бунака итни яхши кўради...
— У кишининг укалари келдими? Владимир Иванич-а?—деб сўради Очумелов, ийиб кетиб огзи кулогига етди.— Уни кара-я. Мен билганим йўк, мехмон бўлиб келдилар, дегин?
— Мехмон бўлиб келдилар.
— Уни каранг... Акаларини согиниб колиптилар-да... Мен билганим йўк эди. Бу ўша кишининг итлари дегин? Кўп хурсандман... Ол, ити тушкур, ёмон эмас, зийраккина... Ол,

мана бунинг бармогини тишла, ха-ха-ха... Нега гитрайсан? Ол, киш-киш! Кўрдингми жахли чикади-я...
Ошпаз Прохор итни чакириб олиб кетади... Тўпланиб турган одамлар Хрюкинни масхара килиб, кахкаха урадилар.
— Шошмайтур, мен сенга кўрсатиб кўяман!—деб Очумелов Хрюкинга дўк килади ва шинелини ёпиниб, бозор майдонидан йўлда давом этади.

Абдулла КАХХОР   таржимаси